

SONY®

Cyber-shot

Cameră foto digitală

Manual de instrucțiuni

DSC-T500



Pentru detalii legate de operații avansate, vă rugăm să citiți și documentația “Cyber-shot Handbook” (pdf) și “Cyber-shot Step-up Guide” furnizate pe CD-ROM, apelând la un calculator personal.

Instrucțiuni de folosire

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni, după care să păstrați documentația pentru a o putea consulta ulterior.



Înregistrarea proprietarului

Numărul serial și cel ce simbolizează modelul sunt notate în partea de jos a aparatului. Notați numărul serial în spațiul care-i este rezervat în continuare. Specificați aceste numere ori de câte ori apelați la dealer-ul dvs. Sony în legătură cu acest produs.

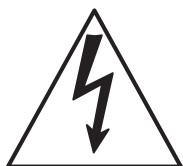
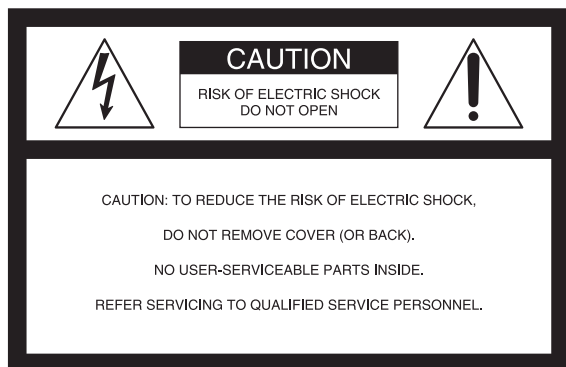
Număr model DSC-T500

Număr serial _____

ATENȚIE

Pentru a reduce posibilitatea de producere de incendii sau de electrocutări, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Pentru clienții din S.U.A.



Acest simbol este marcat pentru a atenționa utilizatorul asupra prezenței, în interiorul aparatului, a unor zone neizolate în care există “tensiuni periculoase”, suficient de mari pentru a reprezenta un pericol de electrocutare pentru persoane.



Acest simbol este marcat pentru a atenționa utilizatorul asupra prezenței unor instrucțiuni importante de folosire sau de întreținere (de service) în documentația care însoțește aparatul.

Măsurile de siguranță

Pentru protecția dvs., vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile privind siguranța, înainte de a acționa aparatul, după care să păstrați acest manual pentru a-l putea consulta ulterior.

Acordați atenție și respectați toate avertizările, măsurile de precauție și instrucțiunile de pe aparat precum și cele prezente în documentația de utilizare.

Utilizare

Surse de alimentare

Acest aparat trebuie acționat numai dacă este alimentat de una dintre sursele de alimentare indicate pe eticheta atașată acestuia. Dacă nu sunteți siguri de caracteristicile rețelei de alimentare de la dvs. de acasă, consultați dealer-ul dvs. sau compania de furnizare a energiei electrice. Pentru acele aparate care funcționează alimentate de baterii sau de alte surse, consultați manualul de instrucțiuni.

Polarizare

Acest aparat poate avea în dotare un cablu de alimentare cu un ștecăr de curent alternativ polarizat (ștecăr care are o lamă mai lată decât cealaltă).

Ștecărul se va potrivi la priză într-o singură poziție, această facilitate reprezentând o măsură de precauție. Dacă nu puteți introduce ștecărul în priză într-o anumită poziție, încercați în poziție inversă. Dacă nici așa nu reușiți să cuplați ștecărul la priză, contactați un electrician pentru a vă instala o priză corespunzătoare. Nu neglijați rolul de protecție al ștecărului polarizat introducându-l cu forța în priză.

Suprasarcină

Nu cuplați prea multe echipamente, cabluri de alimentare sau aparatură electrocasnică la o priză de perete, pentru a nu depăși valoarea capacității acestuia, deoarece pot fi generate incendii sau șocuri electrice.

Pătrunderea unor obiecte sau a unor lichide în interiorul aparatului

Nu introduceți nici un fel de obiecte prin fantele de aerisire ale aparatului, deoarece puteți atinge puncte cu tensiune periculoasă sau puteți scurtcircuita anumite piese din interiorul aparatului, ceea ce poate produce incendii sau șocuri electrice. Nu vărsați nici un fel de lichide deasupra camerei foto.

Elemente atașate

Nu folosiți elemente atașate care nu sunt recomandate de producător, deoarece pot fi periculoase.

Curățare

Decuplați aparatul de la priza de perete înainte de a-l curăța sau lustrui. Nu folosiți substanțe de curățare lichide și nici sub formă de aerosoli. Folosiți o bucată de pânză ușor umezită cu apă pentru a curăța exteriorul aparatului.

Instalare

Apă și umezeală

Nu utilizați aparatul alimentat la o priză aflată în apropierea apei, lângă cada sau chiuveta din baie, lângă chiuveta din bucătărie, lângă mașina de spălat, într-o pivniță umedă sau în vecinătatea unei piscine etc.

Protecția cablului de alimentare

Așezați cablul de alimentare în așa fel încât să nu fie prins sub sau între alte obiecte și fiind atenți în special la conectori, la ștecăr și la punctele în care cablul iese din aparat.

Accesorii

Nu așezați aparatul pe un suport, trepied, sisteme de prindere sau o masă instabilă deoarece acesta poate să cadă și să cauzeze grave accidentări unui copil sau unui adult și deteriorări importante aparatului. Folosiți numai suporturi, trepiede, sisteme de prindere sau mese recomandate de producător pentru a așeza camera.

Ventilație

Fantele și orificiile din carcasa aparatului sunt necesare pentru a se asigura o ventilație corespunzătoare. Pentru a asigura o bună funcționare a camerei și pentru a o proteja de supraîncălzire, aceste fante și orificii nu trebuie niciodată acoperite sau blocate.

- Nu acoperiți niciodată fantele și orificiile de aerisire cu haine sau cu alte materiale.
- Nu blocați fantele și orificiile de aerisire prin așezarea aparatului pe pat, pe o canapea, pătură sau pe alte suprafețe similare.
- Nu așezați aparatul în stare de funcționare în spații înguste cum ar fi într-o bibliotecă sau într-un dulap închis pentru ca ventilația să fie adecvată.
- Nu lăsați aparatul în apropierea unor surse de încălzire a unor contoare de căldură și nici nu îl expuneți la lumină solară directă.

Descărcări electrice

Pentru o protecție suplimentară a aparatului în timpul furtunilor cu descărcări electrice sau când acesta este lăsat nefolosit pentru o perioadă îndelungată de timp, decuplați-l de la priza de perete și decuplați antena sau cablul de alimentare. Astfel va putea fi evitată deteriorarea camerei cauzată de descărcări electrice sau de scurgerile de energie din rețea.

Service

Deteriorări care necesită service

Decuplați aparatul de la rețea și apelați la un service pentru a beneficia de ajutorul unei persoane calificate în următoarele condiții :

- Dacă este deteriorat sau uzat cablul de alimentare sau ștecărul.
- Dacă a pătruns vreun lichid sau vreun obiect în interiorul carcasei.
- Dacă aparatul a fost supus la ploaie sau udat.
- Dacă aparatul a suferit un șoc puternic prin cădere sau dacă i s-a deteriorat carcasa.
- Dacă aparatul nu funcționează în mod normal când urmați instrucțiunile de utilizare. Reglați numai acele butoane care sunt specificate în instrucțiunile de folosire. Reglarea necorespunzătoare a altor butoane poate conduce la deteriorarea camerei foto. Pentru readucerea aparatului la o funcționare corespunzătoare va fi necesar ulterior un volum de muncă important din partea unei persoane calificate.
- Când aparatul suferă o modificare clară a performanțelor, ceea ce indică necesitatea de a se apela la service.

Service

Nu încercați să reparați singuri aparatul, deoarece demontarea sau îndepărtarea carcasei vă poate expune la tensiuni periculoase sau la alte riscuri. Apelați pentru service numai la persoane calificate.

Înlocuirea părților componente

Dacă este necesară înlocuirea unei părți componente, aveți grijă ca persoana de la service să folosească piese de schimb specificate de producător, care au aceleași caracteristici ca și cele originale.

Înlocuirea neautorizată sau necorespunzătoare a pieselor poate conduce la incendii, șocuri electrice sau la apariția altor elemente de risc.

Verificări privind siguranța

După orice operație de service sau după orice reparație la care a fost supus aparatul, solicitați persoanei de la service să efectueze verificările de rutină legate de siguranță (așa cum sunt ele specificate de producător) pentru a vă asigura că aparatul poate fi folosit în condiții de siguranță.

Mai întâi citiți aceste informații

Măsură de precauție

Înlocuiți acumulatorul numai cu unul de tipul indicat la specificații, în caz contrar putând rezulta incendii sau accidente.

Nu expuneți acumulatorul la căldură excesivă cum ar fi cea provenită de la soare, de la foc sau de la alte surse similare.

Pentru clienții din S.U.A. și din Canada

RECICLAREA ACUMULATOARELOR CU IONI DE LITIU

Acumulatorii cu Ioni de Litiu sunt reciclabili.

Puteți ajuta la conservarea mediului returnând acumulatorii la punctele de colectare și la locurile de reciclare cele mai apropiate de dvs.



Pentru mai multe informații privind reciclarea acumulatorilor, apălați la numărul gratuit : 1-800-822-8837, sau vizitați pagina de internet: <http://www.rbrc.org/>

Atenție : Nu manevrați bateriile cu ioni de litiu defecte sau din care curge lichid.

Încărcător pentru acumulator

Acest echipament de alimentare trebuie corect orientat, în poziție verticală sau orizontală.

Pentru clienții din S.U.A.

Dacă aveți vreo întrebare în legătură cu acest produs, puteți suna la :

Centrul de Service cu Informații
pentru Clienții Sony.
1-800-222-SONY (7669)

Numărul de mai jos este alocat numai pentru chestiuni legate de FCC.

Informații de reglementare

Declarație de conformitate

Denumire producător : SONY
Numărul modelului : DSC-T500
Partea responsabilă : Sony Electronics Inc.
Adresa : 16530 Via Esprillo
San Diego, CA 92127 U.S.A.
Nr. telefon : 858-942-2230

Acest dispozitiv corespunde Părții a 15-a a Reglementărilor FCC. Funcționarea sa îndeplinește următoarele două condiții : (1) Acest aparat nu cauzează interferențe dăunătoare, și (2) acest aparat trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot determina acțiuni nedorite.

NOTĂ

Modelul DSC-T500 trebuie utilizat împreună cu suportul cu ieșire multiplă tip UC-TE.

ATENȚIE

Sunteți atenționați că orice schimbări sau modificări ce nu sunt expres aprobate în acest manual pot conduce la imposibilitatea dvs. de a folosi acest aparat.

Notă :

Acest echipament a fost testat și s-a dovedit a se încadra în limitele Clasei B de dispozitive digitale, conform Părții 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru asigurarea unei protecții rezonabile împotriva interferențelor dăunătoare din instalațiile casnice.

Acest echipament generează, folosește și poate radia energie cu frecvență radio, iar în cazul în care nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor poate cauza interferențe dăunătoare pentru sistemul de radiocomunicații. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor apărea interferențe cu unele instalații. Dacă acest aparat cauzează interferențe cu recepția radio sau TV care pot fi sesizate prin oprirea sau pornirea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să încerce eliminarea acestor interferențe prin una dintre următoarele măsuri :

- Reorientarea sau re poziționarea antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză din alt circuit electric față de cel la care este cuplat receptorul.
- Consultarea dealer-ului sau a unui tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

Cablul de legătură ce v-a fost furnizat trebuie utilizat cu echipamentul pentru a se încadra în limitele impuse dispozitivelor digitale prin Subpartea B a Părții a 15-a a regulamentului FCC.

Doar pentru clienții din statul California, S.U.A.

Material ce conține perclorat - pot fi necesare precauții deosebite la manevrare. Consultați adresa de internet : www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Acumulatoarele cu litiu conțin perclorat.

În atenția clienților din Europa

Acest produs a fost testat și s-a dovedit a se încadra în limitele stabilite de Directiva EMC pentru folosirea cablurilor de conectare mai scurte de 3 metri.

Atenție

Câmpurile electromagnetice cu anumite frecvențe pot influența imaginea și sonorul acestui aparat.

Notă

Dacă încărcarea electrostatică sau electromagnetismul cauzează întreruperi ale transferului de date (eșuează transferul), reporniți aplicația sau deconectați și apoi conectați din nou cablul de comunicație (USB etc.).

Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)



Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați.

El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice. Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri.

Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Dezafectarea bateriilor (acumulatorilor) uzate (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)



Acest simbol marcat pe baterie (acumulator) sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl

dezafectați. Puteți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri dezafectând în mod corect acest produs. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care din motive de siguranță, de asigurare a performanțelor sau de integritate a datelor necesită conectarea permanentă a acumulatorului încorporat, acesta trebuie înlocuit numai de personalul calificat al unui service.

Pentru a fi siguri că acumulatorul va fi corect tratat, la încheierea duratei de viață a acestuia, duceți-l la punctele de colectare stabilite pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.



Pentru orice alt fel de baterii, vă rugăm să citiți secțiunea referitoare la demontarea în siguranță a acumulatorului și să le duceți la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Notă pentru clienții din țările în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.

Notă pentru clienții din Marea Britanie

Pentru protecție, la acest echipament este adaptat un conector compatibil BS1363. Dacă siguranța acestuia se arde ea trebuie înlocuită cu o alta care prezintă aceleași caracteristici și care este aprobată de ASTA sau BSI pentru BS 1362 (marcată cu semnele  sau ).

Dacă siguranța prezintă un capac de protecție detașabil, nu uitați să-l puneți la loc după înlocuirea siguranței. Nu folosiți niciodată siguranța fără capac. În cazul în care pierdeți capacul, contactați cel mai apropiat service Sony.

CUPRINS

MĂSURI DE SIGURANȚĂ	2
Mai întâi citiți aceste informații	4
Note privind utilizarea camerei digitale	8
Pornire	9
Verificarea accesoriilor furnizate	9
1 Pregătirea acumulatorului	11
2 Introducerea acumulatorului / a unui "Memory Stick Duo" (nu este furnizat)	12
3 Pornirea camerei / potrivirea ceasului	14
Înregistrarea imaginilor	16
Dimensiunea imaginii / Temporizator / Mod de înregistrare / Bliț / Prim-plan / Afișaj	18
Vizualizarea / ștergerea imaginilor.....	21
Descrierea diverselor funcții – HOME / Meniu	25
Utilizarea interfeței HOME	25
Elementele interfeței HOME	26
Utilizarea elementelor de meniu	27
Elementele meniului	28
Utilizarea calculatorului	29
Sisteme de operare compatibile cu conexiunea USB și cu aplicația software "Picture Motion Browser" (furnizată).....	29
Consultarea Manualului de instrucțiuni "Cyber-shot Handbook"	30
Indicatori de ecran.....	31
Durata de funcționare a acumulatorului și capacitatea memoriei	33
Autonomia asigurată de acumulator și numărul de imagini care pot fi înregistrate / vizualizate	33
Numărul de fotografii și durata filmelor ce pot fi înregistrate	34
Soluționarea defecțiunilor	36
Acumulator și alimentare	36
Înregistrarea fotografiilor / filmelor	37
Vizualizarea imaginilor	37
Măsuri de precauție.....	38
Specificații.....	39

Note privind utilizarea camerei digitale

Copii de siguranță pentru memoria internă și pentru cardul “Memory Stick Duo”

- Nu opriți camera și nu detașați acumulatorul sau unitatea “Memory Stick Duo” câtă vreme indicatorul luminos de acces este aprins deoarece datele din memoria internă sau cele de pe “Memory Stick Duo” pot fi distruse. Protejați întotdeauna datele prin realizarea de copii de siguranță.

Note privind înregistrarea/redarea

- Înainte de a înregistra, vă recomandăm să realizați înregistrări de probă pentru a vă asigura că aparatul funcționează corect.
- Acest aparat nu este rezistent la praf, stropire sau la apă. Citiți cu atenție secțiunea “Măsuri de precauție” (pagina 38) înainte de a acționa camera foto.
- Aveți grijă să nu udați camera foto. Dacă pătrunde apă în interiorul aparatului pot apărea disfuncționalități care uneori sunt iremediabile.
- Nu îndreptați camera spre soare sau spre alte surse de lumină puternică deoarece poate fi deteriorată camera foto.
- Nu folosiți camera în apropierea surselor de unde radio puternice sau a emițătoarelor de radiații. Redarea sau înregistrarea corectă a imaginilor poate fi imposibilă.
- Folosirea camerei în locuri cu mult praf sau nisip poate conduce la apariția de disfuncționalități.
- În cazul în care condensează umezeala în interiorul camerei foto, aveți grijă ca aceasta să se evapore înainte să mai utilizați aparatul (pag. 38).
- Nu agitați și nu loviți camera. Pe lângă disfuncționalități și imposibilitatea de a înregistra imagini, aceasta poate face inutilizabil suportul de memorie sau poate conduce la deteriorarea ori la pierderea datelor de imagine.
- Curățați suprafața blițului înainte de utilizare. Datorită căldurii, impuritățile de pe suprafața blițului se pot decolora sau se pot lipi de acesta, conducând la o emisie insuficientă de lumină.

Note privind ecranul LCD

- Ecranul LCD este produs printr-o tehnologie de foarte mare precizie astfel încât 99,99% dintre pixeli să fie operaționali. Totuși, este posibil ca unele puncte minuscule negre și/sau luminoase (de culoare albă, roșie, albastră sau verde) să apară constant pe ecranul LCD. Apariția acestor puncte este normală în procesul de producție și nu afectează în nici un fel înregistrarea.
- Dacă ecranul este stropit cu apă sau cu alte lichide, ștergeți-l neîntârziat cu o bucată de pânză moale. Lăsând picături de lichide pe suprafața ecranului LCD calitatea acestuia se poate deteriora și pot apărea disfuncționalități.

Note privind compatibilitatea datelor de imagine

- Această cameră respectă standardul universal privind sistemul de Reguli de Proiectare pentru Fișierele Camerei (DCF) stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Redarea cu alt echipament a imaginilor înregistrate cu camera, dvs. precum și redarea sau realizarea de montaje cu alte echipamente a imaginilor înregistrate cu camera dvs. nu este garantată de către Sony.

Notă cu privire la redarea filmelor cu alte dispozitive

Această cameră utilizează Profilul principal MPEG-4 AVC / H.264 pentru a înregistra filme. De aceea filmele înregistrate cu această cameră nu pot fi redare cu alte echipamente care nu sunt compatibile cu MPEG-4 AVC / H.264.

Măsuri de precauție privind drepturile de autor

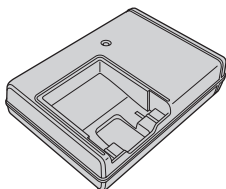
Programele de televiziune, filmele, casetele video și alte materiale pot fi protejate prin legea drepturilor de autor. Înregistrarea neautorizată a acestora poate să contravină prevederilor acestei legi.

Nu se acordă despăgubiri pentru conținutul înregistrării

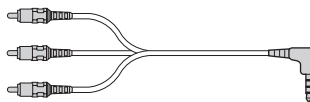
Nu se acordă despăgubiri în cazul în care înregistrarea sau redarea nu sunt posibile din cauza unei defecțiuni a camerei digitale, a suportului de înregistrare etc.

Verificarea accesoriilor furnizate

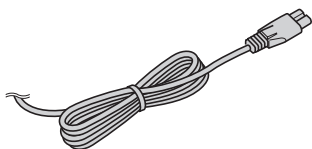
- Încărcător pentru acumulator BC-CSD (1)



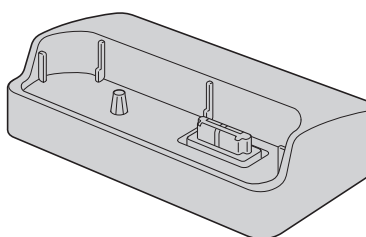
- Cablu AV (1)



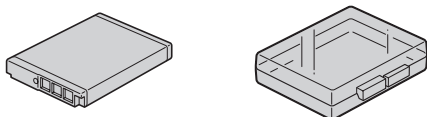
- Cablu de alimentare (1) (nu este furnizat pentru Statele Unite și Canada)



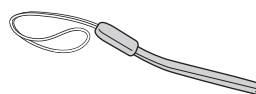
- Suport cu ieșire multiplă UC-TE (1)



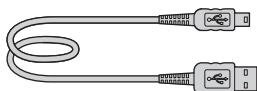
- Acumulator NP-BD1 (1) / Cutie pentru acumulator (1)



- Curea de prindere a aparatului (1)



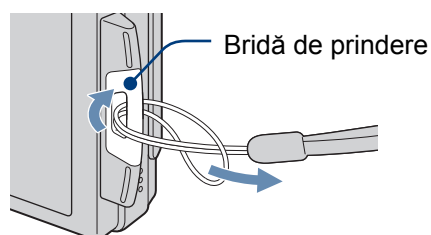
- Cablu USB (1)



- CD-ROM (1) care conține :
 - aplicația software Cyber-shot
 - manualul de instrucțiuni “Cyber-shot Handbook”
 - manualul de instrucțiuni “Cyber-shot Step-up Guide”
- Prezentul manual de instrucțiuni (1)

Despre cureaua de prindere

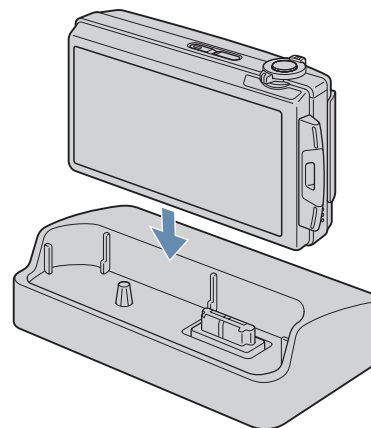
Atașați cureaua de prindere a camerei după care treceți mâna prin bucla formată de aceasta, pentru a evita deteriorarea aparatului prin cădere etc.



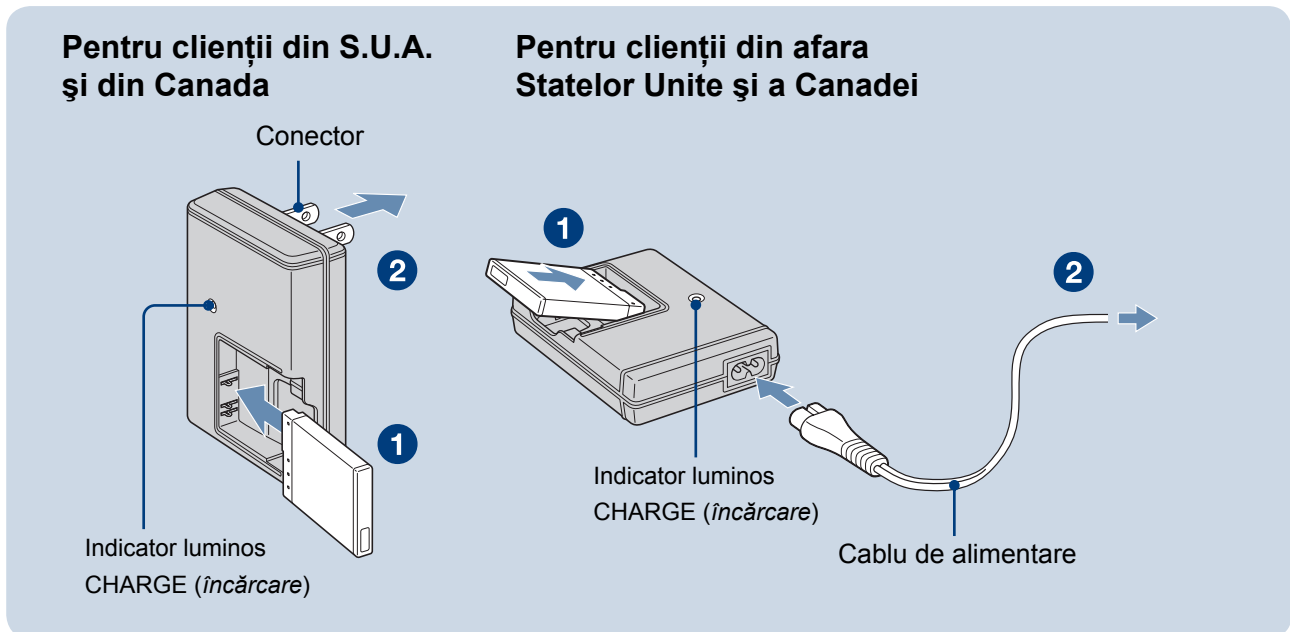
Despre suportul cu ieșire multiplă

Așezați camera pe suportul cu ieșire multiplă, după care cuplați suportul cu alte echipamente prin intermediul cablurilor, în următoarele situații :

- când cuplați camera la un calculator prin intermediul unui cablu USB ;
- când cuplați camera la mufele de intrare audio / video ale televizorului ;
- când cuplați camera la o imprimantă compatibilă PictBridge.



1 Pregătirea acumulatorului



1 Introduceți acumulatorul în încărcător.

2 Conectați încărcătorul la o priză de perete.

Indicatorul luminos CHARGE se aprinde și începe încărcarea.

Când indicatorul luminos CHARGE se stinge, încărcarea s-a încheiat (Încărcare obișnuită).

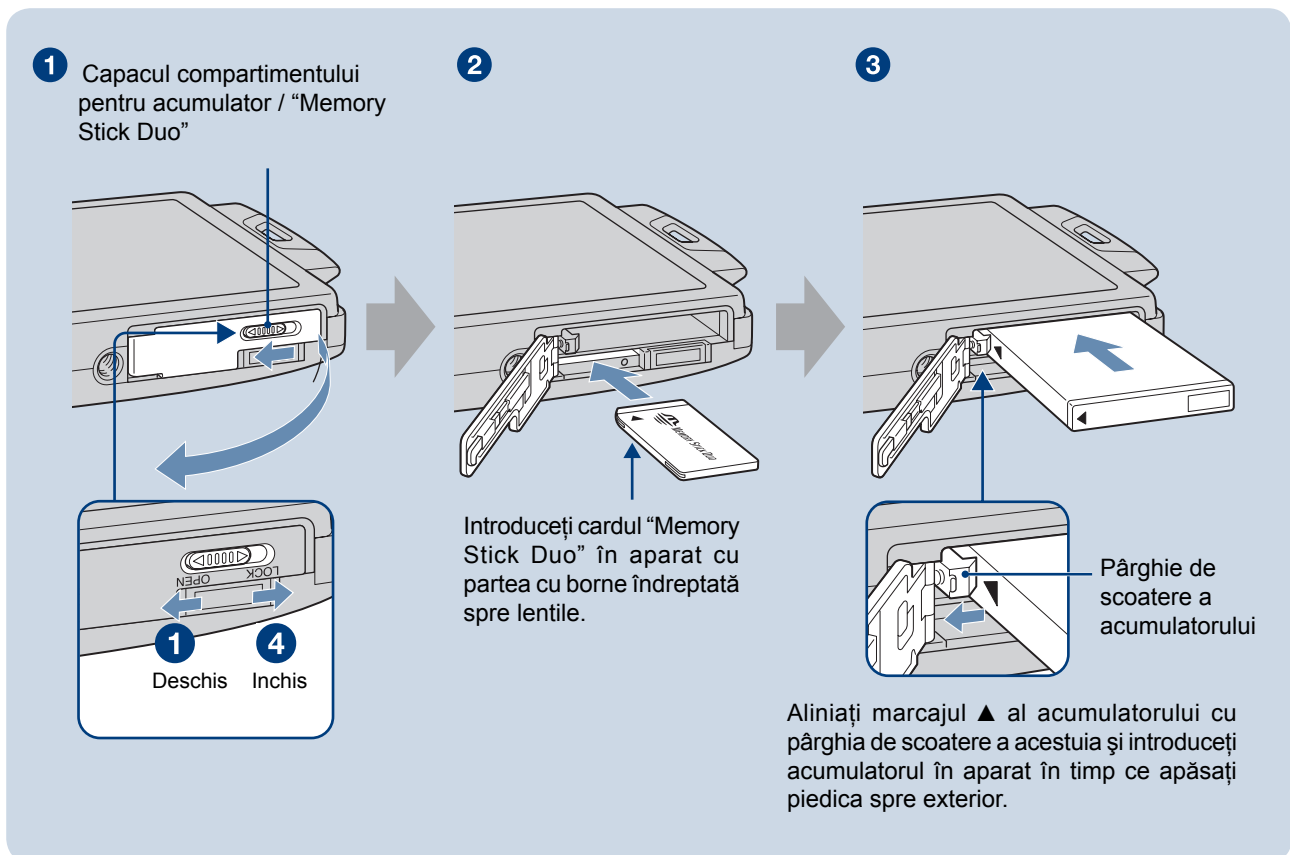
Dacă încărcarea acumulatorului continuă încă o oră (până ce acesta este **complet încărcat**), autonomia va fi puțin mai îndelungată.

Durata de încărcare

Durata de încărcare completă	Durata de încărcare obișnuită
Aprox. 220 min.	Aprox. 160 min.

- În tabelul anterior, este indicată durata de timp necesară pentru încărcarea unui acumulator complet descărcat, la o temperatură a mediului ambiant de 25°C. În anumite condiții sau circumstanțe, încărcarea poate dura mai mult.
- Pentru detalii legate de numărul de imagini ce pot fi înregistrate, consultați pag. 33.
- Conectați încărcătorul la cea mai apropiată priză de perete.
- Încărcătorul nu este decuplat de la rețea cât timp este conectat la priză, chiar dacă indicatorul luminos CHARGE nu este aprins. Dacă apar probleme în timpul folosirii încărcătorului, întrerupeți imediat alimentarea, deconectând ștecherul de la priză.
- Când se încheie încărcarea, decuplați cablul de alimentare de la priza de perete și scoateți acumulatorul din încărcător.
- Proiectat pentru utilizarea cu baterii compatibile, marca Sony.

2 Introducerea acumulatorului / a unui “Memory Stick Duo” (nu este furnizat)







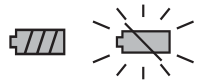
- 1** Deschideți capacul compartimentului pentru acumulator/“Memory Stick Duo”.
- 2** Introduceți cardul “Memory Stick Duo” (nu este furnizat).
- 3** Introduceți acumulatorul.
- 4** Închideți capacul compartimentului pentru acumulator / “Memory Stick Duo”.


Dacă nu există nici un “Memory Stick Duo” introdus în aparat

Camera înregistrează / redă imagini folosind memoria internă (aproximativ 4 MB).

Pentru a afla autonomia rămasă

Apăsați butonul POWER pentru a porni aparatul și a consulta perioada de autonomie rămasă, afișată pe ecranul LCD.

Indicatorul energiei rămase					
Stare acumulator	Energia rămasă este suficientă.	Acumulatorul este aproape complet încărcat.	Acumulatorul este pe jumătate încărcat.	Energia acumulatorului este scăzută, înregistrarea / redarea va înceta curând	Schimbați acumulatorul cu altul nou sau încărcați complet acumulatorul. (Indicatorul de avertizare clipește.)

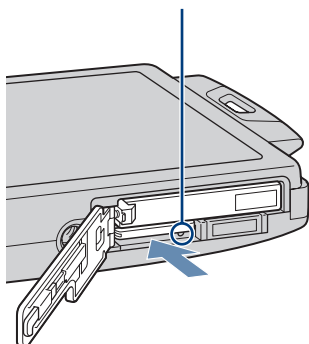
- Dacă este utilizat acumulatorul NP-FD1 (nu este furnizat), după simbolul energiei rămase, apare și indicația minutelor ( 60 Min).
- Poate dura circa un minut până ce este afișată corect autonomia rămasă.
- În anumite condiții, autonomia rămasă poate să nu fie corect afișată.
- Când porniți camera pentru prima dată, este afișată interfața de potrivire a ceasului (pag. 14).

Pentru a scoate acumulatorul / cardul “Memory Stick Duo”

Deschideți capacul compartimentului pentru acumulator / pentru cardul “Memory Stick Duo”.

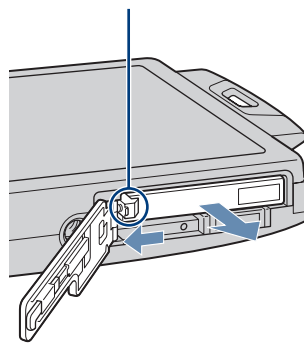
“Memory Stick Duo”

Aveți grijă ca **indicatorul luminos de acces** să nu fie aprins, apoi apăsați unitatea “Memory Stick Duo” printr-o singură mișcare.



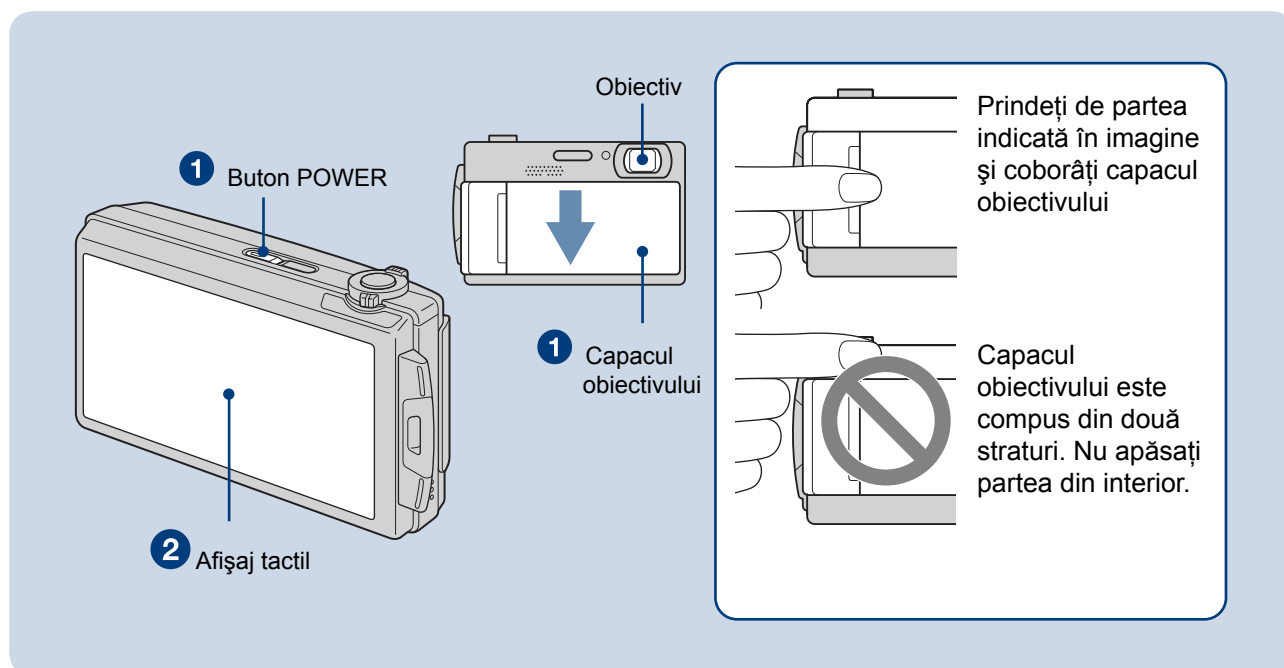
Acumulator

Deplasați **pârghia de scoatere a acumulatorului**. Aveți grijă să nu scăpați acumulatorul din mână.



- Nu scoateți acumulatorul / cardul “Memory Stick Duo” câtă vreme este aprins indicatorul luminos de acces deoarece datele de pe “Memory Stick Duo” / memoria internă pot fi distruse.


3 Pornirea camerei / potrivirea ceasului

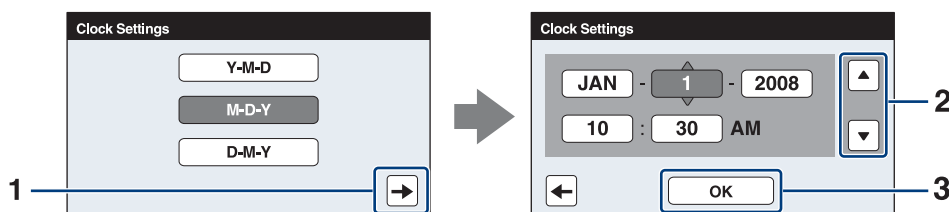


1 Apăsați butonul POWER sau deplasați în jos capacul obiectivului.

- Aveți grijă să nu apăsați cu putere capacul obiectivului când îl coborâți.

2 Potrivii ceasul atingând butonul de pe afișajul tactil.

- 1 Atingeți formatul dorit de afișare a datei, apoi atingeți .
 - 2 Atingeți fiecare element, apoi stabiliți valoarea numerică atingând ▲/▼.
 - 3 Atingeți [OK].
- Camera nu beneficiază de facilitatea de suprapunere a datei peste imagini. Folosind “Picture Motion Browser” de pe CD-ROM (furnizat), puteți imprima sau stoca imaginile cu dată.
 - Miezul nopții este indicat ca 12:00 AM, iar prânzul apare ca 12:00PM.



Pentru a modifica data și ora

Apăsați butonul [HOME] și atingeți  (Settings) → [🕒 Clock Settings] (pag. 25, 26).

Când porniți alimentarea


- Când camera foto este alimentată de la acumulator și nu o acționați circa trei minute, se oprește în mod automat pentru a se evita uzura inutilă a acumulatorului (Funcția de oprire automată a alimentării).

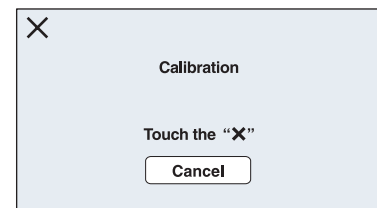
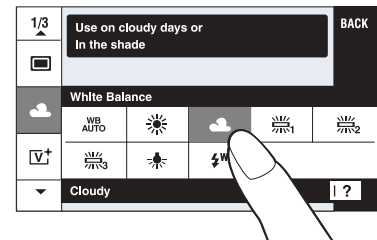
La atingerea butoanelor afișajului tactil

Efectuați reglajele cu această cameră atingând ușor cu degetul butoanele sau simbolurile ce apar pe ecran.

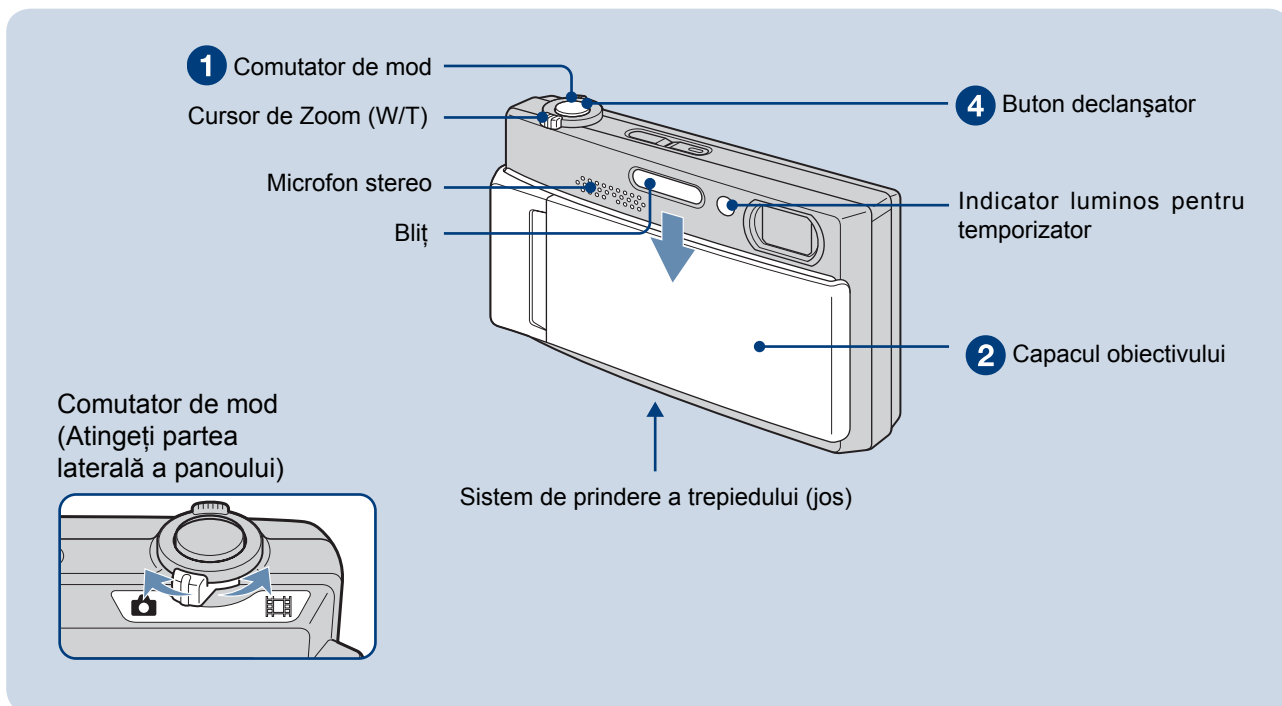
- Când elementul pe care vreți să îl reglați nu apare pe ecran, atingeți ▲/▼/◀/▶ pentru a schimba pagina.
- Puteți reveni la interfața precedentă atingând [BACK] sau [×].
- Dacă atingeți [?] sunt afișate informații lămuritoare cu privire la elementul atins. Pentru a nu mai fi afișate aceste informații, atingeți din nou [?].
- Dacă atingeți [OK] se trece la interfața următoare.
- Când atingeți partea din dreapta sus a ecranului în timp ce înregistrați, butoanele și simbolurile dispar pentru un moment de pe ecran. Dacă degetul este ridicat, simbolurile reapar pe ecran.

Efectuați operația de calibrare dacă ecranul nu răspunde la comenzile dvs.


- ① Atingeți [HOME] iar corespunzător lui  (Settings) selectați [Main Settings] → [Calibration].
- ② Atingeți cu colțul cardului “Memory Stick Duo” sau cu un obiect similar marcajul “×” afișat pe ecran.




Înregistrarea imaginilor



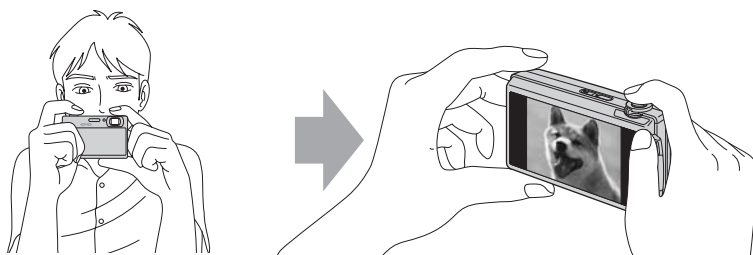
1 Selectați modul de înregistrare dorit cu ajutorul comutatorului de mod.

La fotografiere : selectați .

La filmare : selectați .

2 Deschideți capacul obiectivului.

3 Mențineți camera în poziție fixă, ținând coatele strânse pe lângă corp pentru mai multă stabilitate.



Poziționați subiectul în centrul zonei de focalizare.



4 Înregistrarea cu ajutorul butonului declanșator.

La fotografiere :

- 1 Apăsați și țineți pe jumătate apăsat butonul declanșator pentru a focaliza.

Indicatorul ● (AE/AF blocat) de culoare verde clipește, se aude un semnal sonor, indicatorul încetează a mai clipi și rămâne aprins.

- 2 Apăsați complet butonul declanșator.

- Puteți selecta punctul asupra căruia să se focalizeze, atingând ecranul. În partea din dreapta sus apare simbolul  dacă este detectată o față în zona atinsă, respectiv simbolul  dacă este detectat alt obiect decât o figură umană.






Indicator AE/AF blocat

La filmare :

- 1 Apăsați complet butonul declanșator.

- 2 Apăsați din nou complet butonul declanșator pentru a opri înregistrarea.

- Puteți înregistra fotografii atingând butonul  (Foto) în timp ce filmați, cu condiția ca în cameră să fie introdus un card “Memory Stick Duo” (nu este furnizat). Pot fi înregistrate până la trei fotografii în cursul înregistrării aceluiași film.
- Varianta  (aprox. 0,9 MB) este utilizată ca dimensiune de înregistrare a fotografiilor când modul de înregistrare este [1280×720], iar varianta  VGA este folosită în cazul înregistrării în modul [VGA].



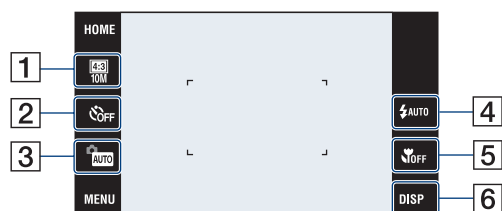
Buton Foto

Utilizarea funcției zoom :

Deplasați pârghia de mărire (W/T) spre partea T pentru a mări imaginea sau deplasați-o spre W pentru a reveni la mărimea anterioară.

Dimensiunea imaginii / Temporizator / Mod de înregistrare / Bliț / Prim-planuri / Afișaj

Această secțiune descrie butoanele de bază care apar pe afișajul tactil. Atingeți butonul, iar după realizarea reglajului atingeți [OK].



- ① Dimensiunea imaginilor
- ② Utilizarea temporizatorului
- ③ Modul de înregistrare
- ④ Modul bliț (numai pentru fotografii)
- ⑤ Înregistrarea prim-planurilor (Macro/ Focalizare la mică distanță)
- ⑥ DISP (interfața de ecran)

■ [Icon] / [Icon] Schimbarea dimensiunii imaginii

Atingeți butonul pentru dimensiunea imaginii de pe ecran.

Pentru fotografii

[Icon] 10M	Imprimare până la A3 + (13×19")
[Icon] 5M	Imprimare până la A4 (8×10")
[Icon] 3M	Imprimare până la 10×15 cm sau 13×18 cm
[Icon] VGA	Înregistrare la dimensiuni reduse pentru e-mail
[Icon] 8M	Pentru raportul laturilor fotografiilor 3:2
[Icon] 7M	Pentru vizualizarea la televizoare HDTV și imprimare până la A4
[Icon] 2M	Pentru vizualizarea HDTV

Pentru filme

[Icon] FINE 1280×720 (Fin)*	Filmele sunt înregistrate la cea mai înaltă calitate, pentru a fi redade de HDTV.
[Icon] STD 1280×720 (Standard)*	Filmele sunt înregistrate la calitate standard, pentru a fi redade de HDTV.
[Icon] FINE VGA	Imaginile sunt înregistrate la calitatea adecvată pentru utilizarea pe internet.

* Imagini înregistrate vor umple complet ecranul.

■ [Icon] Folosirea temporizatorului

Atingeți simbolul de temporizator afișat pe ecran.

[Icon] OFF : Nu este utilizat temporizatorul

[Icon] 10 : Este stabilită o întârziere de 10 secunde cu temporizatorul.

[Icon] 2 : Este stabilită o întârziere de 2 secunde cu temporizatorul.

Când apăsați butonul declanșator, indicatorul luminos al temporizatorului clipește și se aude un semnal sonor până ce obturatorul este acționat.

📷 Schimbarea modului de înregistrare

Atingeți butonului modului de înregistrare de pe ecran.

Fotografii

AUTO	Auto Adjustment (Mod de reglaj automat)	Permite fotografierea folosind reglajele efectuate automat.
SCN	Scene Selection (Selecția Scenei)	<p>Atingeți SCN, apoi selectați modul dorit. Permite înregistrarea folosind reglajele prestabilite în funcție de scenă.</p> <p>ISO High Sensitivity (Sensibilitate înaltă) : Vă permite să fotografiați fără a folosi blițul, chiar și în condiții de iluminare slabă.</p> <p>👤 Soft Snap (Imagine delicată) : Acest mod vă permite să înregistrați imagini conținând portrete, flori etc. pe un fundal estompat.</p> <p>🌅 Twilight Portrait (Portret în amurg) : Vă permite să obțineți imagini clare ale persoanelor aflate în întuneric, fără a pierde atmosfera nocturnă din jur.</p> <p>🌙 Twilight (Amurg) : Vă permite să înregistrați scene de noapte, fără a pierde atmosfera nocturnă a scenei vizate.</p> <p>🏞️ Landscape (Peisaj) : Aparatul focalizează pe subiecte aflate la distanță pentru a înregistra peisaje etc.</p> <p>🏃 Hi-Speed Shutter (Obturator rapid) : Vă permite să înregistrați subiecte aflate în mișcare, în spații cu luminozitate mare.</p> <p>🏖️ Beach (Plajă) : Când fotografiați pe țărmul mării sau pe malul unui lac, albastrul apei este înregistrat în culori vii.</p> <p>❄️ Snow (zăpadă) : Puteți înregistra scene de iarnă, cu luminozitate mare.</p> <p>🎆 Fireworks (Focuri de artificii) : Sunt immortalizate focurile de artificii în întreaga lor splendoare.</p>
PGM	Program Auto (Program automat)	<p>Permite înregistrarea cu expunerea stabilă automat (atât viteza obturatorului, cât și valoarea aperturii). Puteți totdată selecta diverse reglaje folosind meniul.</p> <div data-bbox="598 1675 890 1841" style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 5px;"> </div> <p>Butoanele de reglaj pentru Focalizare, Modul de măsurare, ISO și EV vor apărea în partea de jos a ecranului.</p>

Filme

AUTO	Auto Adjustment (Mod de reglaj automat)	Permite filmarea folosind reglajele efectuate automat.
ISO	High Sensitivity (Sensibilitate înaltă)	Sunt înregistrate filme într-o ambianță naturală, chiar dacă spațiul de filmare este întunecat.

Bliț (Alegerea modului de funcționare a blițului la fotografiere)

Atingeți butonul pentru bliț afișat pe ecran.

Bliț reglat automat

Blițul luminează intermitent dacă spațiul unde se fotografiază este insuficient iluminat sau dacă este iluminat din spate (reglaj implicit).

Bliț forțat pornit

Încetinire sincronă (Bliț forțat pornit)

Viteza obturatorului scade în spații întunecate pentru ca fundalul care nu este luminat de bliț să fie înregistrat clar.

Bliț forțat oprit

Macro / Close focus enabled (Înregistrarea prim-planurilor)

Atingeți butonul pentru alegerea modului Macro / Close focus de pe ecran.

Macro Off (Înregistrarea prim-planurilor este dezactivată)

Macro On (Înregistrarea prim-planurilor este activă) :

Partea W : aproximativ 8 cm sau mai departe.

Partea T : aproximativ 80 cm sau mai departe.

Focalizarea la mică distanță activă - numai pentru fotografii :

Blocat în partea W : aproximativ între 1 și 20 cm

Schimbarea interfeței afișate

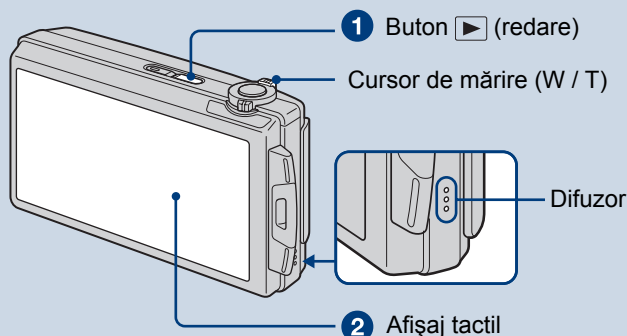
Atingeți [DISP] de pe ecran pentru a modifica interfața corespunzătoare selecției scenei.

Reglare afișaj : Este stabilit dacă să fie afișate sau nu simboluri pe ecran.
Alegeți una dintre variantele [Normal], [Simple] sau [Image Only].

Afișarea histogramei : Este stabilit dacă să fie sau nu afișată histograma pe ecran.

Luminozitate LCD : Este stabilită luminozitatea ecranului LCD.

Vizualizarea / ștergerea imaginilor



1 Apăsați butonul ▶ (Redare).

- Dacă apăsați butonul ▶ (Redare) când camera este oprită, aceasta pornește automat în modul redare. Dacă apăsați din nou butonul ▶ (Redare), se trece în modul înregistrare.

2 Atingeți ◀ (precedent) / ▶ (următor) de pe ecran, pentru a selecta o imagine.

Pentru a viziona un film :

Atingeți ▶ pentru redarea unui film.

Pentru rulare / derulare rapidă : ◀◀/▶▶ .

Reglarea volumului : Atingeți ◀VOL în timpul redării filmului, apoi reglați volumul sonor cu ◀+ / ◀-.

Atingeți [Exit] pentru a opri interfața de comandă a volumului.

Stop : atingeți ■ .

- Puteți relua redarea continuă atingând ▶ când pentru [Continuous Play] este aleasă varianta [On]; dacă pentru [Continuous Play] este aleasă varianta [Off], ▶ este utilizat ca buton de redare pentru film.



Buton Redare film / [Continuous Play] (redare continuă), pag. 22
Puteți porni sau opri această funcție din interfața HOME,
☰ (Reglaje) → ⚙ [Main Settings 1] → [Continuous Play]
(paginile 25, 26).

☒ Pentru a șterge imagini

1 Afișați imaginea pe care vreți să o ștergeți, apoi atingeți ☒ (Delete) (Ștergere).

2 Selectați [OK] .

🔍 Pentru a vizualiza o fotografie mărită (mărire la redare)

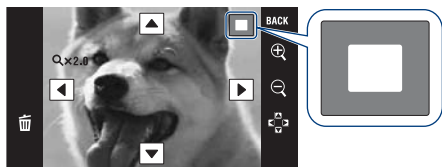
Atingeți o fotografie de pe ecran, pentru a fi mărită zona respectivă.

▲/▼/◀/▶ : Este ajustată poziția.

🔍 : Este modificată scala de mărire

📏 : Sunt activate / dezactivate ▲/▼/◀/▶.

[BACK] : Este anulată mărirea la redare.



Este indicată poziția zonei afișate în cadrul întregii imagini
În acest caz, centrul imaginii este mărit.

- Imaginea poate fi mărită și glisând cursorul de mărire (W/T) spre partea T. Pentru revenirea la dimensiunea anterioară, deplasați acest cursor spre W.
- Nu puteți utiliza mărirea la redare în cursul redării continue.

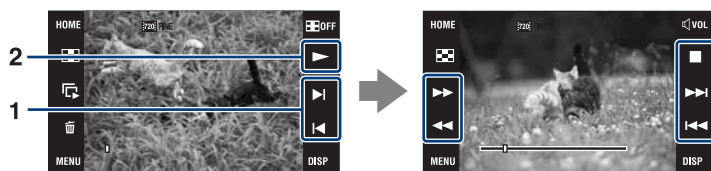
▶ Pentru a viziona succesiv mai multe fișiere folosind redarea continuă

Camera dvs. poate reda în mod continuu fotografii și filme. Această facilitate este utilă pentru redarea de-o dată a mai multor filme.

1 Atingeți ▶/◀ pentru a fi afișat fișierul de la care doriți să înceapă redarea continuă.

2 Atingeți ▶.

Începe redarea continuă.



◀◀/▶▶ : Rulare rapidă înapoi / înainte.

■ : Stop

Atingeți ▶ pentru a reporni redarea continuă.


▶▶ : Se avansează pentru a se porni fișierul următor.



◀◀ : Se revine pentru a se porni fișierul precedent.

La atingerea de două ori a butonului ◀◀ se reiau în ordine inversă imaginile pentru a se trece la redarea fișierului precedent.

- Toate fișierele sunt redade de la fișierul selectat ca punct de început, până la ultimul fișier, după care redarea se oprește automat.

■ Pentru a fi afișată interfața index


Atingeți  (Index) pentru a fi afișată interfața index.

Atingeți  /  pentru a fi afișată pagina precedentă / următoare.


Pentru a reveni la afișarea unei singure imagini pe ecran, atingeți miniatura corespunzătoare respectivei imagini.

- Dacă atingeți [DISP] în modul index, puteți stabili numărul de imagini afișate în interfața index alegând între 6 și 20 de imagini.

■ Pentru a șterge imaginile în modul index



1 Atingeți  (Delete - Ștergere) când este afișată interfața index.

2 Atingeți reprezentarea de dimensiuni reduse a imaginii pe care vreți să o ștergeți.


În caseta de bifare corespunzătoare imaginii apare marcajul .

Pentru a renunța la ștergere, atingeți din nou imaginea pentru ca marcajul de ștergere să fie dezactivat.

3 Atingeți , apoi atingeți [OK] .

- Pentru a șterge toate imaginile din director, selectați  (All In This Folder -Toate din acest director) corespunzător  (Delete - Ștergere) din interfața meniului, apoi atingeți [OK] .



■ Pentru a reda o serie de imagini cu ajutorul BGM (Succesiune de fotografii)

Atingeți butonul  (Slideshow - Succesiune de fotografii).

Puteți modifica reglajul pentru succesiunea de imagini din interfața meniului (paginile 27, 28).

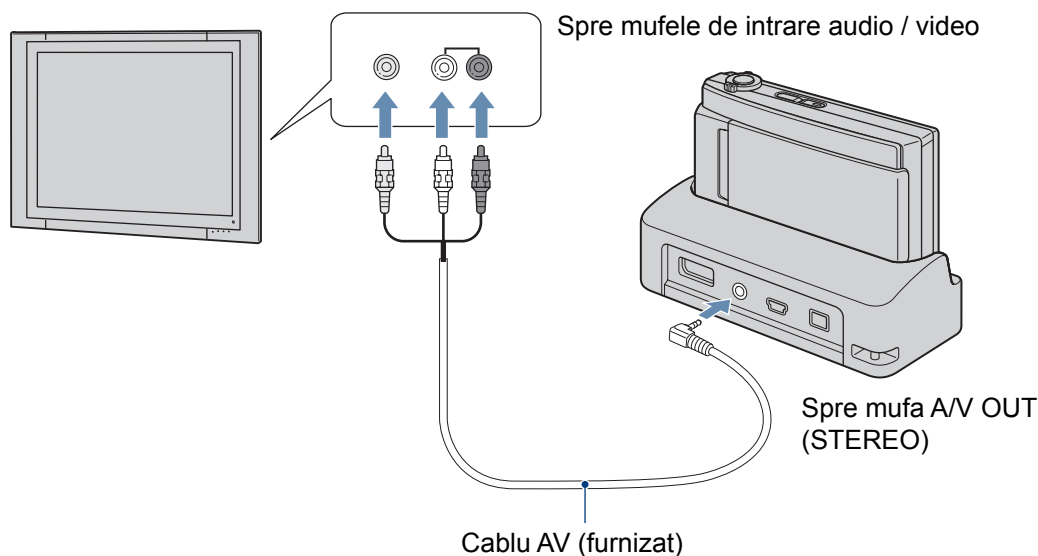
Muzica se va schimba împreună cu varianta [Effects] (Efecte). Puteți totodată să transferați și să schimbați muzica după cum doriți.

Pentru a transfera sau a schimba muzica, parcurgeți următoarele etape :

- ① Apăsăți butonul HOME. Apoi selectați [ Music Tool] → [Download Music] de la  [Printing, Other] (pag. 25, 26).
- ② Instalați la calculator aplicația software inclusă pe discul CD-ROM (furnizat).
- ③ Conectați camera la suportul cu ieșire multiplă, apoi conectați suportul la un calculator prin intermediul unui cablu USB.
- ④ Lansați aplicația “Music Transfer” instalată pe calculator și schimbați muzica.
Pentru detalii legate de schimbarea muzicii, consultați documentația Help a aplicației “Music Transfer”.

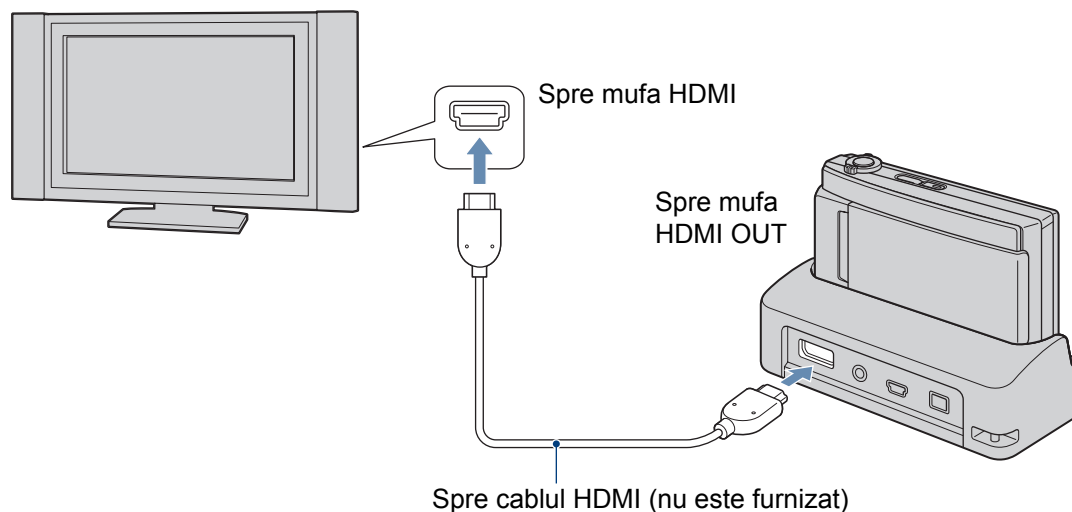
■ Pentru a viziona imaginile la televizor

- 1 Conectați suportul cu ieșire multiplă și televizorul prin intermediul unui cablu AV (furnizat).
- 2 Montați camera pe suportul cu ieșire multiplă, apoi porniți-o.



■ Pentru a viziona imaginile la televizor

- 1 Conectați suportul cu ieșire multiplă și televizorul HD (înaltă definiție) prin intermediul unui cablu HDMI (nu este furnizat).
- 2 Montați camera pe suportul cu ieșire multiplă, apoi porniți-o.



- Utilizați un cablu HDMI marcat cu sigla HDMI.
- Dacă stabiliți dimensiunea imaginii la [16:9] (fotografie) sau [1280×720] (film), puteți înregistra imagini care să umple complet ecranul HDTV.
- Când conectați un televizor care acceptă "BRAVIA" Sync* prin intermediul unui cablu HDMI, puteți acționa funcțiile de redare ale camerei cu ajutorul telecomenzii TV.

* Puteți efectua operații de redare cu ajutorul telecomenzii TV conectând camera printr-un cablu HDMI la un televizor compatibil "BRAVIA" Sync produs în 2008 sau ulterior.
Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni care însoțește televizorul.

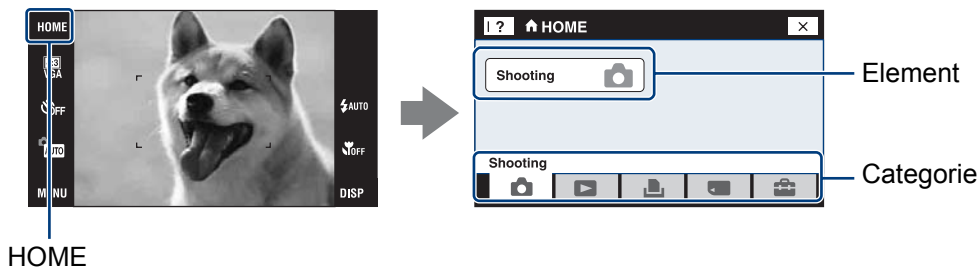
Descrierea diverselor funcții – HOME / Meniu

Utilizarea interfeței HOME

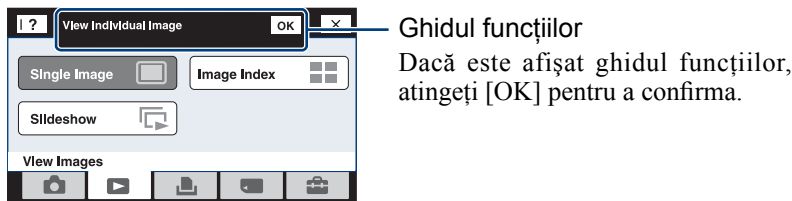
Interfața HOME reprezintă calea de acces către toate funcțiile camerei dvs.

Puteți apela această interfață indiferent de modul de funcționare ales pentru camera foto (înregistrare / redare).

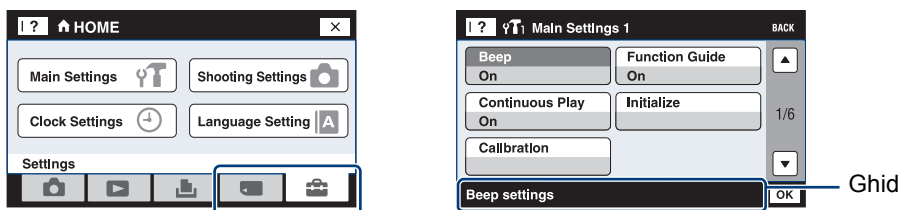
- 1 Apăsați butonul [HOME] pentru a fi afișată interfața HOME.






- 2 Atingeți categoria pe care vreți să o folosiți.
- 3 Atingeți un element al categoriei pe care vreți să îl reglați.








- 4 Când selectați categoria  (Manage Memory - gestionarea memoriei) sau  (Settings - reglaje).



- 1 Atingeți categoria pentru care vreți să modificați reglajele.
 - Dacă selectați  (Manage memory), atingeți [ Memory Tool]
- 2 Atingeți ▲/▼ pentru a fi afișate și alte elemente de reglaj.
 - Această operație se aplică numai când selectați  (Reglaje)
- 3 Atingeți varianta de reglaj pe care vreți să o modificați, apoi atingeți [OK].
- 4 Atingeți valoarea dorită pentru a o stabili.
 - Atingeți [×] sau [BACK] pentru a reveni la interfața precedentă.

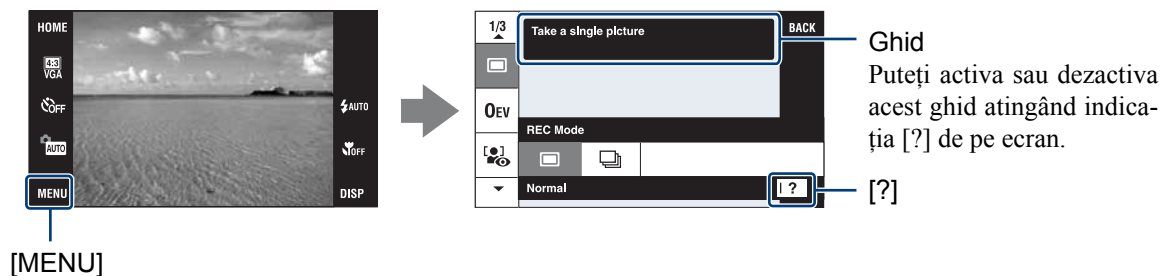
Elementele interfeței HOME

Atingeți [HOME] pentru a fi afișate elementele de mai jos. Pe ecran sunt afișate numai elementele disponibile. Detalii legate de fiecare element de reglaj sunt afișate în partea de jos a ecranului.

Categorie	Elemente
 Shooting (Înregistrare)	Înregistrare
 View Images (Vizualizare)	O singură imagine Index de imagini Succesiune de imagini
 Print (Imprimare), Other (Altele)	Imprimare Instrument pentru muzică Preluare muzică Format muzică
 Manage Memory (Gestionarea memoriei)	Instrument pentru memorie Instrumente pentru Memory Stick Formatare Schimbare director REC Copiere Instrumente pentru memoria internă Formatare
 Settings (Reglaje)	Reglaje de bază Reglaje de bază 1 Semnal sonor Redare continuă Calibrare Reglaje de bază 2 Conectare USB Ieșire video Reglaje pentru înregistrare Reglaje pentru înregistrare 1 Sursă AF Modul AF Reglaje pentru înregistrare 2 Orientare automată Reglaje pentru ceas Reglaje legate de limba utilizată
	Ghidul funcțiilor Inițializare CTRL FOR HDMI TV TYPE Caroiaj Zoom digital Reluare automată

Utilizarea elementelor de meniu

- 1 Atingeți [MENU] pentru a fi afișată interfața meniului.

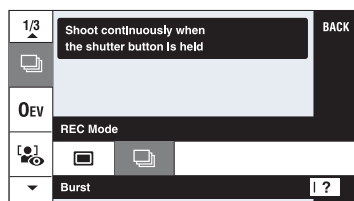


- În funcție de modul selectat, vor fi afișate anumite elemente.

- 2 Atingeți elementul dorit .

- Dacă elementul dorit nu este afișat, continuați să atingeți ▲/▼ până ce acesta apare pe ecran.

- 3 Atingeți elementul de reglaj dorit.



- 4 Atingeți [BACK] pentru a opri afișarea meniului.











Elementele meniului

Elementele de meniu disponibile diferă în funcție de modul de lucru (înregistrare / redare) ales pentru camera foto și de modul de fotografiere. Pe ecran apar numai elementele disponibile la momentul respectiv.

Meniul de înregistrare

REC Mode (Modul înregistrare)	Selectează metoda de înregistrare continuă.
EV (Valoarea expunerii)	Ajustează expunerea.
Focus (Focalizare)	Schimbă metoda de focalizare.
Metering Mode (Modul de măsurare)	Stabilește modul de măsurare.
White Balance (Echilibrul de alb)	Ajustează tonurile de culoare.
Color Mode (Modul culoare)	Modifică vivacitatea imaginii sau adaugă efecte speciale.
Flash Level (Nivelul blițului)	Ajustează cantitatea de lumină emisă de bliț.
Red Eye Reduction	Diminuează fenomenul de ochi roșii. (Reducere fenomen de ochi roșii)
Face Detection (Detecția fețelor)	Selectează prioritatea asupra subiectului pentru a fi ajustată focalizarea când este utilizată detecția fețelor.
SteadyShot (Stabilitate)	Selectează modul de eliminare a neclarităților.
Setup (Reglaje)	Selectează reglajele la înregistrare.

Meniul de vizualizare

 (Retuș)	Retușează imaginile.
 (Redimensionare cu mai multe scopuri)	Este modificată dimensiunea imaginii în funcție de utilizare.
 (Afișare panoramică)	Fotografiile sunt afișate în format 16:9.
 (Succesiune imagini)	Stabilește și aplică un efect și BGM pentru o succesiune de imagini.
 (Ștergere)	Șterge imaginile.
 (Protecție)	Previne ștergerea accidentală a imaginilor.
DPOF (Marcaj de imprimare)	Adaugă un marcaj pentru ordinea de imprimare pe imaginea pe care vreți să o tipăriți.
 (Imprimare)	Imprimă fotografiile folosind o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.
 (Rotire)	Rotește o fotografie.
 (Selectare director)	Selectează directorul de vizualizare a imaginilor.
 (Reglaje de volum)	Reglează volumul.

Utilizarea calculatorului

Puteți vizualiza imaginile înregistrate cu camera digitală cu ajutorul unui calculator. Aveți totodată posibilitatea de a utiliza fotografiile și filmele înregistrate de cameră, mai mult ca oricând, beneficiind de aplicațiile software de pe discul CD-ROM (furnizat). Pentru detalii, consultați Manualul de instrucțiuni “Cyber-shot Handbook” furnizat pe CD-ROM.

Sisteme de operare compatibile cu conexiunea USB și cu aplicația software “Picture Motion Browser” (furnizată)

	Pentru utilizatorii de Windows	Pentru utilizatorii de Macintosh
Conexiune USB	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP3, Windows Vista SP1*	Mac SO 9.1 / 9.2 / Mac SO X (v 10.1 ÷10.5)
Aplicația software “Picture Motion Browser”	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP3, Windows Vista SP1*	Nu este compatibil

* Edițiile pe 64 de biți și Starter nu sunt acceptate.

- Calculatorul dvs. trebuie să aibă preinstalat unul dintre sistemele de operare mai sus menționate. Nu sunt acceptate actualizări ale sistemelor de operare.
- Dacă sistemul dvs. de operare nu acceptă conexiuni USB, copiați imaginile introducând cardul “Memory Stick Duo” în slotul pentru Memory Stick al calculatorului sau folosiți un “Memory Stick Reader / Writer” achiziționat din comerț.
- Pentru mai multe detalii legate de mediul de operare pentru aplicația software “Picture Motion Browser”, consultați Manualul de instrucțiuni “Cyber-shot Handbook”.



Consultarea manualului de instrucțiuni “Cyber-shot Handbook”

Manualul de instrucțiuni “Cyber-shot Handbook” furnizat pe CD-ROM explică în detaliu modul de funcționare al camerei foto. Pentru vizualizarea acestui manual este necesară aplicația Adobe Reader.

Pentru utilizatorii de Windows

1 Porniți calculatorul, introduceți discul CD-ROM (furnizat) în drive-ul pentru CD-ROM.

Apare interfața de mai jos :



Când faceți clic pe butonul [Cyber-shot Handbook], apare interfața de copiere “Cyber-shot Handbook”.

2 Pentru a copia, urmați instrucțiunile afișate pe ecran.

- Când instalați “Cyber-shot Handbook”, va fi instalat și “Cyber-shot Step-up Guide”.

3 După ce se încheie instalarea, faceți dublu clic pe trimiterea directă (shortcut) creată pe desktop.

Pentru utilizatorii de Macintosh

1 Porniți calculatorul, introduceți CD-ROM-ul (furnizat) în drive-ul pentru citirea discurilor.

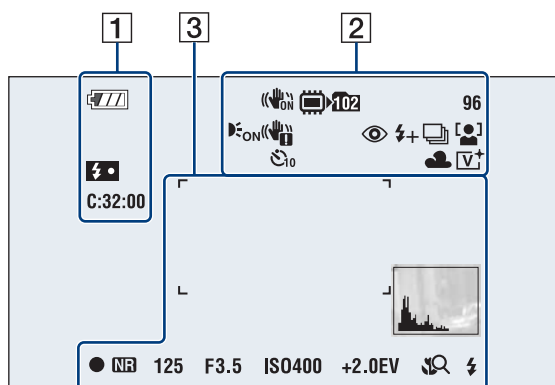
2 Selectați directorul [Handbook] și copiați pe calculator fișierul “Handbook.pdf” stocat în directorul [GB].

3 După ce se încheie copierea, faceți dublu clic pe “Handbook.pdf”.

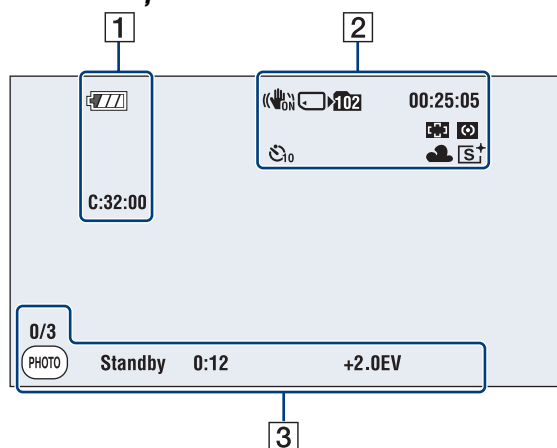
Indicatori de ecran

Atingeți [DISP] de pe ecran pentru a trece la interfața de selecție (pag. 20).

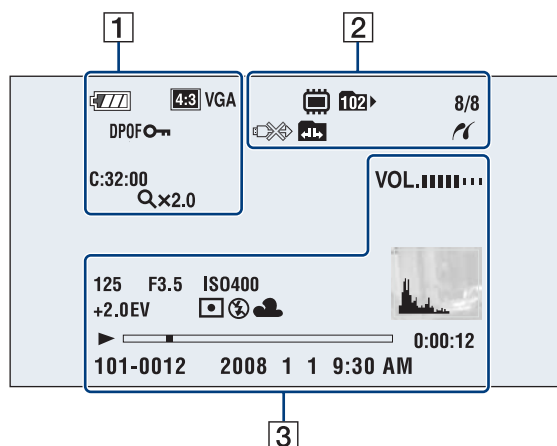
Când fotografiați



Când filmați



La redare



1

Indicatori	Semnificație
	Energia rămasă a acumulatorului
	Avertisment de energie scăzută
	Dimensiunea imaginii
	Scala de zoom
	Marcaj (DPOF) pentru ordinea de imprimare
	Se încarcă blițul
	Protecție
	Afișaj de autodiagnosticare
	Mărire la redare

2

Indicatori	Semnificație
	SteadyShot
	Suportul de înregistrare / redare ("Memory Stick Duo" / memoria internă)
	Director de înregistrare
	Director de redare
	Durata disponibilă pentru înregistrare (h:m:s)
	Numărul de imagini ce pot fi înregistrate
	Numărul de imagini / Numărul de imagini înregistrate în directorul selectat
	Iluminare de asistență AF
	Avertizare de vibrație
	Conectare PictBridge
	Schimbarea directorului
	Reducerea efectului de ochi roșii
	Nivelul blițului
	Modul de înregistrare
	Detectia fețelor

Indicatori	Semnificație
	Modul de măsurare
	Focalizare
	Indicator de focalizare la atingere
	Temporizator
	Echilibrul de alb
	Modul culoare
	Conectare PictBridge

3

Indicatori	Semnificație
	Chenare ce delimitează zona de autofocalizare
VOL.	Volum
	Histogramă • Când afișarea histogramei este dezactivată apare simbolul
0/3	Contor pentru fotografii
	Buton Foto
	AE/AF blocat
	Obturator lent pentru reducerea zgomotului
125	Viteza obturatorului
F3.5	Valoarea aperturii
ISO400	Numărul ISO
+2.0EV	Valoarea expunerii
	Mod de măsurare
	Bliț
	Echilibrul de alb

Indicatori	Semnificație
	Macro / Close focus • Afișat când pentru [Display Setup] este aleasă varianta [Image Only]
	Modul bliț • Afișat când pentru [Display Setup] este aleasă varianta [Image Only]
Standby REC	Filmare / Stare de așteptare pentru filmare
0:12	Durata de înregistrare (m:s)
	Redare
	Bara de redare
0:00:12	Contor
101-0012	Numărul directorului / fișierului
2008 1 1 9:30 AM	Data/ora la care a fost înregistrată imaginea redată.

Durata de funcționare a acumulatorului și capacitatea memoriei

Autonomia asigurată de acumulator și numărul de imagini care pot fi înregistrate / vizualizate

Numerele din tabelele următoare sunt estimate în condițiile în care acumulatorul este complet încărcat, iar aparatul este folosit când temperatura mediului ambiant este de 25°C. Aproximarea numărului de imagini ce pot fi înregistrate sau redare ține cont de necesitatea schimbării unității de memorie “Memory Stick Duo”.

Este posibil ca, în realitate, numerele să fie mai mici decât cele indicate în tabele, în funcție de condițiile de folosire a camerei.

La fotografiere

Durata de viață (min.)	Numărul de imagini
aprox. 80	aprox. 160

- Fotografierea în următoarele condiții :
 - dacă pentru [REC MODE] este aleasă varianta [Normal],
 - dacă pentru [AF MODE] este aleasă varianta [Single],
 - dacă pentru [SteadyShot] este aleasă varianta [Shooting],
 - când se înregistrează o imagine la fiecare 30 de secunde,
 - când mărirea este comutată alternativ între capetele W și T ale scalei,
 - când blițul luminează stroboscopic la fiecare două poze,
 - când se pornește și se oprește aparatul o dată la fiecare zece poze.
- Metoda de măsurare se bazează pe standardul CIPA (CIPA : Camera & Imaging Products Association)
- Autonomia acumulatorului / numărul de imagini înregistrate nu se modifică indiferent de dimensiunea imaginii.

La vizualizarea fotografiilor

Durata de viață (min.)	Numărul de imagini
aprox. 160	aprox. 3200

- Vizionarea, pe rând, a câte unei singure imagini, la intervale de 3 secunde.

Note legate de acumulator

- Energia acumulatorului scade pe măsură ce crește numărul de utilizări, precum și odată cu trecerea timpului.
- Numărul de imagini ce pot fi înregistrate/ vizualizate și durata de funcționare a acumulatorului descrește în următoarele condiții :
 - la temperaturi scăzute ale mediului înconjurător,
 - când folosiți frecvent blițul,
 - dacă porniți și opriți de multe ori camera,
 - dacă este utilizată frecvent funcția de mărirea,
 - dacă iluminarea ecranului LCD este puternică,
 - dacă pentru [AF MODE] este aleasă varianta [Monitor],
 - dacă pentru [SteadyShot] este aleasă varianta [Continuous],
 - dacă energia acumulatorului este scăzută,
 - dacă este activată funcția Face Detection (*Detecția fețelor*).

Numărul de fotografii și durata filmelor ce pot fi înregistrate

Numărul de fotografii și durata de timp în cazul filmelor pot varia în funcție de condițiile de înregistrare și de suportul media.

- Chiar dacă pentru suportul dvs. media, capacitatea de înregistrare este aceeași ca în tabelul de mai jos, numărul de fotografii și autonomia la filmare pot fi diferite.

■ Numărul aproximativ de fotografii ce pot fi înregistrate

-în număr de imagini-

Capacitate Dimensiune	Memorie internă	Card "Memory Stick Duo" formatat cu această cameră foto						
	aprox. 4 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
10M	1	58	120	246	496	982	1973	4001
5M	1	92	190	390	786	1556	3127	6340
3M	2	148	305	625	1261	2497	5016	10170
VGA	25	1420	2932	6000	12100	23950	48130	97640
3:2(8M)	1	58	121	248	500	990	1990	4034
16:9(7M)	1	61	127	261	526	1042	2093	4245
16:9(2M)	4	236	489	1001	2018	3995	8025	16270

- Numărul de imagini din tabel este valabil când pentru [REC Mode] este aleasă varianta [Normal].
- Dacă numărul rămas de fotografii care mai pot fi înregistrate este mai mare de 9.999, este afișată indicația ">9999".
- Când sunt redată, cu această cameră foto, imagini înregistrate cu modele anterioare de camere foto marca Sony, dimensiunea imaginii afișate poate diferi de cea reală.

■ Durata aproximativă de înregistrare a filmelor

Numerele care apar în tabelul de mai jos indică durata maximă aproximativă de înregistrare a filmelor. Perioada maximă de timp cât puteți înregistra în mod continuu este de circa 10 minute.

-Unități de măsură : ore : minute : secunde-

Capacitate Dimensiune	Memorie internă	Card "Memory Stick Duo" formatat cu această cameră foto						
	aprox. 4 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
1280×720 (Fin)*	0:00:02	0:02:50	0:05:50	0:12:00	0:24:30	0:48:30	1:37:30	3:17:50
1280×720 (Standard)*	0:00:03	0:04:10	0:08:40	0:17:50	0:36:00	1:11:30	2:23:40	4:51:30
VGA	0:00:07	0:07:50	0:16:30	0:33:50	1:08:30	2:15:50	4:32:50	9:13:20

* Filmele a căror dimensiune pentru imagini este stabilită la [1280×720], pot fi înregistrate numai pe "Memory Stick PRO Duo".

- Nu puteți reda filme înregistrate cu alte camere digitale.
- Filmele înregistrate cu această cameră vor fi înregistrate în format MPEG-4 AVC / H.264, aproximativ 30 cadre pe secundă, Progresiv, AAC, mp4
- Camera este dotată cu un sistem VBR (Viteză de transfer variabilă) care permite ajustarea automată a vitezei de transfer (cantitatea de date care să fie înregistrată în unitatea de timp) în funcție de scena vizată. Din această cauză, durata înregistrării pe suportul media variază. Spre exemplu, durata înregistrării pe un suport este mai redusă în cazul filmelor în care apar obiecte care se deplasează rapid, deoarece este necesară reținerea unei cantități mai mari de date pentru surprinderea detaliilor imaginii.

Soluționarea defecțiunilor

Dacă întâlniți vreuna dintre următoarele probleme legate de camera dvs., încercați soluțiile prezentate în continuare.

❶ Verificați elementele prezentate în continuare și consultați Manualul de instrucțiuni “Cyber-shot Handbook” (pdf).

Dacă pe ecran apare un cod de forma “C/E:ss:ss”, consultați Manualul de instrucțiuni “Cyber-shot Handbook”.

❷ Scoateți acumulatorul și introduceți-l din nou după circa un minut, apoi porniți alimentarea.

❸ Inițializați reglajele (pagina 26).

❹ Consultați dealer-ul dvs. Sony sau un service autorizat local Sony.

Vă rugăm să luați la cunoștință că prin trimiterea camerei foto digitale la un centru de service pentru a fi reparată, vă dați implicit acordul să fie verificat conținutul memoriei interne și al fișierelor de muzică.

Acumulator și alimentare

Acumulatorul nu poate fi montat.

- Montați corect acumulatorul apăsând și menținând apăsată pârghia de eliberare a acumulatorului (pag. 12).

Nu puteți porni camera.

- Montați corect acumulatorul (pag. 12).
- Acumulatorul este descărcat. Montați un acumulator încărcat (pag. 11).
- Acumulatorul este complet uzat. Înlocuiți acumulatorul cu altul nou.
- Folosiți tipul de acumulator recomandat.

Alimentarea se oprește brusc.

- Dacă nu folosiți camera circa 3 minute când alimentarea este pornită, aceasta se va opri automat pentru a se evita uzarea inutilă a acumulatorului. Reporniți camera (pag. 14).
- Acumulatorul este definitiv uzat. Înlocuiți-l cu un altul nou.

Acumulatorul nu poate fi încărcat.

- Nu se poate încărca acumulatorul folosind suportul cu ieșire multiplă (furnizat) sau adaptorul de rețea (nu este furnizat) Folosiți încărcătorul pentru această operație.

Indicatorul perioadei de autonomie rămase este incorect.

- Acest fenomen apare dacă utilizați camera într-un loc cu temperatură foarte ridicată sau foarte scăzută.
- Indicația privind perioada de timp rămasă diferă de cea reală. Descărcați complet și apoi încărcați complet acumulatorul pentru a corecta indicația afișată.
- Acumulatorul este descărcat. Montați un acumulator încărcat (pag. 11).
- Acumulatorul este definitiv uzat. Înlocuiți-l cu altul nou.

Înregistrarea fotografiilor / filmelor

Camera dvs. foto nu poate înregistra imagini.


- Verificați capacitatea liberă a memoriei interne și a cardului “Memory Stick Duo” (pag. 34). Dacă acestea sunt complet ocupate, luați una dintre următoarele măsuri :
 - Ștergeți imaginile care nu vă interesează (pag. 21).
 - Schimbați unitatea “Memory Stick Duo”.
- Nu puteți înregistra imagini în perioada cât se încarcă blițul.
- Puneți comutatorul de mod în poziția corespunzătoare modului dorit.
- Când înregistrați filme, dimensiunea imaginii este aleasă [1280×720 (Fine)] sau [1280×720 (standard)] și este introdus cardul “Memory Stick Duo”. Luați una dintre următoarele măsuri :
 - stabiliți pentru dimensiunea imaginii varianta VGA,
 - utilizați un card de memorie “Memory Stick PRO Duo”.

Când înregistrați un subiect luminos, apar dungii verticale în imagine.

- Apare fenomenul de difuzie și în imagine apar dungii de culoare albă, neagră, roșie sau purpurie. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Vizualizarea imaginilor

Camera foto nu poate reda imagini

- Apăsăți butonul  (redare) (pag. 21).
- Ați modificat denumirea fișierului/directorului cu ajutorul unui calculator.
- Nu este garantată de către Sony redarea unei imagini cu această cameră foto dacă fișierul ce o conține a fost modificat cu ajutorul calculatorului sau dacă a fost înregistrată cu alt model de cameră decât al dvs.
- Camera foto este în modul USB. Ștergeți conexiunea USB.
- Nu puteți reda filme înregistrate cu altă cameră digitală.

Imaginile sunt redade succesiv.

- Pentru [Continuous Play] este aleasă varianta [On]. Stabiliți pentru [Continuous Play] varianta [Off] (paginile 25, 26).

Măsuri de precauție

■ Nu utilizați / păstrați aparatul în astfel de locuri :

- Unde temperatura este foarte mare, foarte scăzută sau unde umiditatea este ridicată. În astfel de locuri cum ar fi într-o mașină parcată la soare, este posibil să se deformeze corpul camerei sau pot apărea disfuncționalități.
- Sub razele directe ale soarelui sau în apropierea surselor de încălzire.
Este posibil să se deformeze sau să se decoloreze corpul camerei și astfel pot apărea disfuncționalități.
- În locuri supuse vibrațiilor mecanice.
- În zone plasate în câmpuri magnetice puternice.
- În locuri cu mult praf sau nisip.
Aveți grijă să nu lăsați praful sau nisipul să pătrundă în camera dvs. foto. Praful și nisipul pot genera disfuncționalități, iar uneori acestea nu pot fi remediate.

■ La transport

Nu vă așezați pe un scaun sau în alt loc având camera în buzunarul de la spate al pantalonilor sau al fustei, deoarece camera se poate deteriora.

■ Despre curățarea aparatului

Curățarea ecranului LCD

Curățați suprafața ecranului folosind un set de curățare LCD (nu este furnizat) pentru a îndepărta amprente, praful etc.

Curățarea lentilelor

Ștergeți lentilele cu o bucată de pânză moale pentru a îndepărta amprente, praful etc.

Curățarea suprafeței camerei

Ștergeți suprafața camerei cu o bucată de pânză moale, ușor umezită cu apă, apoi ștergeți suprafața cu pânză uscată. Deoarece pot fi deteriorate finisajul sau carcasa, nu folosiți următoarele :

- substanțe chimice cum ar fi tiner, benzină, alcool, insecticide, substanțe de protecție solară sau oricare altele,
- nu atingeți aparatul având mâinile murdare de substanțe ca cele mai sus menționate,
- evitați contactul îndelungat cu adeziv sau cu vinil.

■ Relativ la temperatura de funcționare

Camera este proiectată pentru a fi folosită la temperaturi cuprinse între 0°C și 40°C. Nu este recomandată fotografierea în locuri cu temperaturi extrem de ridicate sau de scăzute, care nu se încadrează în intervalul indicat mai sus.

■ Relativ la temperatura camerei

Camera și acumulatorul acesteia pot deveni fierbinți în cazul utilizării continue, o perioadă îndelungată de timp. Persoanele cu pielea sensibilă trebuie să fie atente dacă folosesc mai mult timp acest aparat, deoarece pot suferi arsuri la temperaturi reduse. La demontarea acumulatorului, așteptați câteva minute pentru ca temperatura să scadă.

■ În legătură cu condensarea umezelii

Când camera este adusă direct dintr-un loc cu temperatură scăzută într-unul cu temperatură ridicată, este posibil ca umezeala să condenseze în interiorul sau pe exteriorul acesteia. Condensarea umezelii poate cauza disfuncționalități aparatului.

Dacă a condensat umezeala

Opriti camera foto și așteptați aproximativ o oră să se evapore umezeala. Țineți seama că dacă încercați să fotografiați cât timp există umezeală condensată pe lentile nu veți putea înregistra imagini clare.

■ Despre bateria reîncărcabilă din interiorul aparatului

Această cameră are în interior o baterie reîncărcabilă cu ajutorul căreia sunt reținute data, ora și alte reglaje, indiferent dacă aparatul este pornit sau oprit.

Această baterie reîncărcabilă se încarcă în mod continuu atât timp cât folosiți camera. Dacă însă veți utiliza camera foto numai pe perioade scurte de timp, bateria se va descărca treptat, iar dacă nu folosiți deloc aparatul aproximativ o lună, aceasta se va descărca în totalitate.

În acest caz, aveți grijă să încărcați bateria reîncărcabilă înainte de a utiliza camera foto. Puteți folosi camera digitală cu toate că respectiva baterie este descărcată, atât timp cât nu înregistrați data și ora.

Metoda de încărcare a bateriei interne

Introduceți acumulatorul încărcat în camera foto și lăsați aparatul timp de 24 de ore sau mai mult cu alimentarea oprită.

Specificații

■ Camera

[Sistem]

Dispozitiv de imagine

7,7 mm (tip 1/2,3) CCD color
Filtru pentru culori primare

Numărul total de pixeli ai camerei

cca. 10,3 Megapixeli

Numărul de pixeli eficace ai camerei

cca. 10,1 Megapixeli

Obiectiv :

Carl Zeiss Vario-Tessar obiectiv cu zoom 5×
f = între 5,8 și 29 mm
(între 35 - 165 mm la conversia
în cameră foto de 35 mm)
F3,5 (W) ~ 4,4 (T)

Comanda expunerii

- Automatic - expunere automată,
- Selecția scenei - 9 moduri

Variante de reglaj pentru echilibrul de alb

- Automatic - automată,
- Daylight - lumina zilei,
- Cloudy - înnorat,
- Fluorescent 1, 2, 3,
- Incandescent,
- Flash - bliț

Formatul fișierului

- Fotografii : Exif Ver. 2.21, compatibil JPEG, compatibil DPOF, compatibil DCF
- Filme: compatibil cu MPEG-4 AVC/H.264 (stereo)

Suportul de înregistrare

- Memorie internă (aprox. 4 MB)
- "Memory Stick Duo"

Bliț : Raza de acțiune (când pentru sensibilitatea ISO -*index de expunere recomandat*- este aleasă varianta AUTO) :

- W : între 0,15 și 3,5 m
- T : între 0,8 și 2,7 m

[Conectori de intrare și de ieșire]

Multiconector tip 2a:

ieșire video,
ieșire audio (STEREO),
ieșire HDMI,
comunicație USB

Comunicație USB

USB de mare viteză (compatibil USB 2.0)

[Ecran LCD]

Panoul LCD folosit:

- panoramic (16:9);
8,8cm (tip 3,5) drive TFT

Numărul total de puncte

230.400 (960 × 240) puncte

[Alimentare, caracteristici generale]

Alimentare :

Acumulator
NP-BD1 : 3,6 V
NP-FD1 : 3,6 V (nu este furnizat)
Adaptor de rețea AC-LS5K
(nu este furnizat) ; 4,2 V

Consum de putere (în timpul înregistrării)

- 1,5 W

Interval de temperaturi la funcționare

0°C ÷ +40°C

Interval de temperaturi la depozitare

-20°C ÷ +60°C

Dimensiuni (pentru ambele modele) :

- cca. 97,0 × 59,3 × 21,4 mm (L/Î/A)
(exclusiv zonele proeminente)

Masa

(inclusiv acumulator NP-BD1 și șnur de prindere etc.) :

- cca. 180 g

Microfon : Stereo

Difuzor : Monofonic

Imprimare Exif : Compatibil

PRINT Image Matching III : Compatibil

PictBridge : Compatibil.

■ **Încărcător pentru acumulator tip BC-CSD**

Cerințe privind alimentarea :

- tensiune între 100V și 240V (curent alternativ),
- frecvență 50/60 Hz,
- putere 2,2 W

Tensiune la ieșire :

4,2 V curent continuu ; 0,33 A

Intervalul de temperaturi la funcționare :

0°C ÷ +40°C

Intervalul de temperaturi la depozitare :

-20°C ÷ +60°C

Dimensiuni :

aprox. : 62 × 24 × 91 mm (L/Î/A)

Masa :cca. 75 g

■ **Acumulator NP-BD1**

Acumulator folosit :

Acumulator cu ioni de litiu

Tensiune maximă :

4,2 V curent continuu

Tensiune nominală :

3,6 V curent continuu

Capacitate :

2,4 Wh (680 mAh)

■ **Suport cu ieșire multiplă UC-TE [Conectori de intrare și de ieșire]**

Mufă A/V OUT (STEREO) :

minimufă

Mufă Ψ (USB) :

mini-B

Comunicație USB

USB de mare viteză (compatibil USB 2.0)


Mufă HDMI

Mufă DC IN

Terminal pentru conectarea camerei.

Design-ul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.

Mărci înregistrate

- Cyber-shot, "Cyber-shot" sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.
- "Memory Stick",  "Memory Stick PRO", MEMORY STICK PRO, "Memory Stick Duo" MEMORY STICK DUO, "Memory Stick PRO Duo", MEMORY STICK PRO DUO, "Memory Stick Micro", "Memory Stick PRO-HG Duo", MEMORY STICK PRO-HG DUO, precum și "MagicGate", MAGICGATE sunt mărci de comerț ale Sony Corporation.
- "PhotoTV HD" este marcă de comerț a Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" este marcă de comerț a Sony Corporation.
- "BRAVIA" este marcă de comerț a Sony Corporation.
- HDMI, sigla HDMI și denumirea High Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Vista și DirectX sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation din Statele Unite și/sau din alte țări.
- Macintosh, MacOS, iMac, iBook, PowerBook, PowerMac și eMac sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Apple Inc.
- Intel, MMX și Pentium sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Intel Corporation.
- Adobe și Reader sunt mărci comerciale sau mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated în Statele Unite și / sau în alte țări.
- În plus, denumirile produselor și sistemelor folosite în acest manual sunt, în general, mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale dezvoltatorilor și producătorilor respectivi. În continuare, în acest manual nu vor apărea, însă, în fiecare caz, marcajele TM sau ®.

Informații suplimentare legate de acest produs și răspunsuri la întrebările cele mai frecvente pot fi găsite pe pagina noastră de internet destinată clienților.

<http://www.sony.ro>